

- 825 / 1 - 86 / 87

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

20 MAART 1987

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 3 november
1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

ENIG ARTIKEL

Een artikel *3bis* luidend als volgt, wordt ingevoegd in de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen :

« Artikel *3bis*, § 1. De organisator van een loodsdienst kan rechtstreeks noch onrechtstreeks aansprakelijk gesteld worden voor schade die een beloofd schip zou lijden of veroorzaken, wanneer die schade te wijten is aan een fout van de organisator zelf of van een lid van zijn personeel dat handelt in de uitoefening van zijn functie, ongeacht of die fout in een handeling dan wel in een verzuim bestaat.

De organisator van een loodsdienst kan evenmin rechtstreeks of onrechtstreeks aansprakelijk worden gesteld voor schade die te wijten is aan een defect aan of een gebrek in de apparaten die dienen om inlichtingen of instructies aan zeeschepen te geven en die toebehoren aan of gebruikt worden door de loodsdienst.

Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1° organisator : de openbare overheid en het havenbeheer die de loodsdienst inrichten of in concessie geven en de concessiehouder van die dienst;

Zie :

Stukken van de Senaat :

369. (1985-1986) :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Verslag.
- Nr. 3 : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

17, 19 en 20 maart 1987.

- 825 / 1 / 86 / 87

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

20 MARS 1987

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage
des bâtiments de mer

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT

ARTICLE UNIQUE

Un article *3bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer :

« Article *3bis*, § 1°. L'organisateur d'un service de pilotage ne peut être rendu, directement ou indirectement, responsable d'un dommage subi ou causé par le navire piloté, lorsque ce dommage résulte d'une faute de l'organisateur lui-même ou d'un membre de son personnel agissant dans l'exercice de ses fonctions, que cette faute consiste en un fait ou une omission.

L'organisateur d'un service de pilotage ne peut non plus être rendu, directement ou indirectement, responsable du dommage qui résulte d'une défaillance ou d'un vice des appareils destinés à fournir des informations ou des directives aux bâtiments de mer, appartenant ou utilisés par le service de pilotage.

Pour l'application du présent article, on entend par :

1° organisateur : l'autorité publique et l'administration portuaire qui organisent le service de pilotage ou le donnent en concession, ainsi que le concessionnaire dudit service;

Voir :

Documents du Sénat :

369 (1985-1986) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Amendement.

Annales du Sénat :

17, 19 et 20 mars 1987.

2° loodsdiensdient :

a) de dienst die een loods ter beschikking stelt van de kapitein van een zeevaartuig, om hem als raadgever bij te staan;

b) iedere dienst die, inzonderheid door middel van radar-waarnemingen of peilingen van de voor zeevaartuigen toegankelijke wateren, inlichtingen of instructies aan een zeevaartuig geeft, ook al bevindt er zich geen loods aan boord;

3° beloodst schip : een zeevaartuig dat beroep doet op de loodsdiensdient zoals gedefinieerd in 2°, a en/of b hierboven.

Het schip is aansprakelijk voor de schade bedoeld in het eerste lid.

Het personeelslid door wiens handeling of verzuim de in het eerste lid bedoelde schade is veroorzaakt, is niet aansprakelijk, tenzij er zijnerzijds opzet of grove schuld aanwezig is.

Het personeelslid is tot het vergoeden van de door zijn grove schuld veroorzaakte schade slechts gehouden tot een bedrag van vijfhonderdduizend frank per schadeverwekkende gebeurtenis. De Koning kan dit bedrag aanpassen, rekening houdend met de economische toestand.

§ 2. De vorige paragraaf treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgische Staatsblad*. Hij werkt in de tijd terug over een periode van dertig jaar te rekenen van die dag. »

Brussel, 20 maart 1987.

De Voorzitter van de Senaat.

2° service de pilotage :

a) le service qui met à la disposition du capitaine d'un bâtiment de mer un pilote qui opérera auprès de celui-ci en qualité de conseiller;

b) tout service qui, notamment par observations radar ou par sondage des eaux accessibles aux bâtiments de mer, fournit des informations ou des directives à un bâtiment de mer, même lorsqu'il n'y a pas de pilote à bord;

3° navire piloté : tout bâtiment de mer qui fait appel au service de pilotage au sens du 2° a et/ou b ci-dessus.

Le navire est responsable du dommage visé à l'alinéa 1°.

Le membre du personnel qui, par son fait ou son omission, a causé le dommage visé à l'alinéa 1°, n'est responsable que s'il a commis une faute intentionnelle ou une faute grave.

Le membre du personnel n'est tenu de réparer le dommage qu'il a causé par sa faute grave qu'à concurrence de cinq cent mille francs par événement dommageable. Le Roi peut adapter ce montant en tenant compte de la situation économique.

§ 2. Le paragraphe précédent entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Il a un effet rétroactif dans le temps pour une période de trente ans à compter de ce jour. »

Bruxelles, le 20 mars 1987.

Le Président du Sénat,

E. LEEMANS.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

H. MOUTON.

M. PANNEELS-VAN BAELEN.